

УДК 94+930 (510)

DOI: 10.22162/2500-1523-2020-3-455-467



К изучению источников по духовной культуре олетов Хулун-Буира

Базар Догсонович Цыбенков¹

¹ Институт монголоведения, буддологии и тибетологии СО РАН
(д. 6, ул. Сахьяновой, 670047 Улан-Удэ, Российская Федерация)
кандидат исторических наук, доцент, старший научный сотрудник
 0000-0002-0404-7207. E-mail: bazar75@mail.ru

© КалмНЦ РАН, 2020

© Цыбенков Б. Д., 2020

Аннотация. *Введение.* Статья посвящена изучению некоторых источников, отражающих отдельные аспекты духовной культуры олетов Хулун-Буира (КНР). Исследование актуально, поскольку численность этнической группы очень мала и имеет тенденцию к дальнейшему сокращению. *Целью* работы является выявление и изучение источников на старомонгольской письменности и монгольском языке (на кириллице), содержащих данные по фольклору, религии, образованию олетов Хулун-Буира. *Результаты.* В ходе изучения выяснено, что духовная культура этнической группы продолжает сохранять многие особенности, присущие ойратской культуре. Об этом, в частности, свидетельствуют народные песни «Алтай Хангай», песни и сказания об ойратском предводителе Галдан Бошогту-хане. Отмечены в работе скотоводческие заговоры, шаманские призывания, легенды о борьбе шаманов и лам. Приведены сведения о развитии буддизма, основании буддийских монастырей. Прослежено развитие школьного образования олетов Хулун-Буира, начиная с основания домашних школ в юртах в конце XIX в. Изучены этапы научного и художественного творчества представителя олетской интеллигенции Ц. Хада; современные стихотворения некоторых олетских краеведов о супруге Галдан Бошогту-хана — Ану-хатун, о школе. Изучение олетских пословиц показывает принадлежность некоторых из них к общемонгольскому фонду. Отдельные пословицы имеют аналогии у бурят и баргутов. Выяснено, что у олетов Хулун-Буира до недавнего времени были сказители, исполняющие «Джангар». *Выводы.* Олеты Хулун-Буира имеют богатую духовную культуру, некоторые элементы которой восходят к общеойратскому культурному наследию. В то же время духовная культура этнической группы имеет свои локальные особенности, появившиеся за время длительного проживания в Хулун-Буире.

Ключевые слова: олеты, Хулун-Буир, источники, народные песни, шаманизм, буддизм, школьное образование, Галдан Бошогту-хан, пословицы

Благодарность. Исследование выполнено при финансовой поддержке РФФИ в рамках научного проекта № 20-09-00344 «Духовная культура национальных меньшинств»

Хулун-Буира: письменные источники и современная историография проблемы» (номер госрегистрации: АААА-А20-120052290031-7).

Для цитирования: Цыбенков Б. Д. К изучению источников по духовной культуре олетов Хулун-Буира // Монголоведение. 2020. Т. 12. № 3. С. 455–467. DOI: 10.22162/2500-1523-2020-3-455-467

UDC 94+930 (510)

DOI: 10.22162/2500-1523-2020-3-455-467

Olots of Hulun Buir: Revisiting Research Sources on Their Spiritual Culture

*Bazar D. Tsybenov*¹

¹ Institute for Mongolian, Buddhist and Tibetan Studies, Siberian Branch of the RAS

(6, Sakhyanova St., Ulan-Ude 670047, Russian Federation)

Cand. Sc. (History), Associate Professor, Senior Research Associate

 0000-0002-0404-7207. E-mail: bazar75@mail.ru

© KalmSC RAS, 2020

© Tsybenov B. D., 2020

Abstract. The article studies some sources that deal with certain aspects inherent to spiritual culture of Hulun Buir Olots (PRC). The work is topical enough since the ethnic group is small, and its size tends to further decrease. Insight into various aspects of history and culture of Hulun Buir Olots may be instrumental in clarifying individual issues of the historical and cultural unity of Western Mongols — Oirats (until the middle of the 18th century) — and reconstructing certain elements of their traditional culture. *Goals.* The paper aims to identify and investigate sources in Classical and modern Mongolian (Cyrillic) containing data on folklore, religion, and the formation of Olots in Hulun Buir. *Results.* The study reveals spiritual culture of the ethnic group is still characterized by many features typical for that of the Oirats. So, Olots of Hulun Buir have preserved the folk song *Altai Khangai*, songs and legends about the Oirat leader Galdan Boshogtu Khan. The lingering folk songs performed by Olots of Hulun Buir are similar to the those of Olots in Khovd (Mongolia). The article also examines pastoral songs, shamanic invocations, legends about the struggle between shamans and Buddhist priests. It is noteworthy that the first Buddhist monastery called Buyan Tsuglulagch was founded in 1785, and contributed a lot to the strengthening of Buddhism in the region. Olots paid great attention to the development of school education. For example, Zhalfun (a common clerk) founded a home school in an ordinary yurt around the late 19th and early 20th centuries. He was teaching Mongolian and Manchu writing. Master Buyantogtokh founded an elementary school during the Manchukuo period and his student Ts. Hada grew to become a prominent scientist. The work also analyzes modern poems of some Olot intellectuals about Anu Khatun (Galdan Boshogtu Khan's wife), school, etc. The study of Olot proverbs shows some of them belong to the general Mongolian cluster, and some have analogies in the Buryat and Barga (Barghut) languages. Moreover, the study discovers that until recently Olots of Hulun Buir have had storytellers that could recite the *Jangar* epic. *Conclusions.* Olots of Hulun Buir have a rich spiritual culture, and some elements of the latter go back to the common Oirat cultural heritage. At the same time, the spiritual culture of the ethnic group has its own local characteristics resulting from their long stay in Hulun Buir.

Keywords: Olots, Hulun Buir, written sources, folk songs, shamanism, Buddhism, school education, Galdan Boshogtu Khan, proverbs

Acknowledgements: The reported study was funded by RFBR, project no. 20-09-00344 ‘Spiritual Culture of National Minorities in Hulun Buir: Written Sources and Contemporary Historiography of the Issue’. State reg. no. AAAA-A20-120052290031-7.

For citation: Tsybenov B. D. Olots of Hulun Buir: Revisiting Research Sources on Their Spiritual Culture. *Mongolian Studies (Elista)*. 2020. Vol. 12. No. 3. Pp. 455–467. (In Russ.). DOI: 10.22162/2500-1523-2020-3-455-467

Введение

История и культура олетов Хулун-Буира мало исследована в российском востоковедении. Практически не изучена отечественными специалистами духовная культура этой этнической группы. Между тем, обращение к различным аспектам истории и культуры олетов Хулун-Буира может пролить свет на отдельные вопросы историко-культурного единства западных монголов — ойратов (до середины XVIII в.) и помочь в реконструкции тех или иных моментов их традиционной культуры. Целью настоящего исследования является изучение источников по духовной культуре олетов Хулун-Буира. При рассмотрении источников сделан особый упор на некоторые аспекты духовной культуры (народные песни, религиозные воззрения, школьное образование, фольклор) вышеуказанной этнической группы, в отдельных случаях проведен сопоставительный анализ с традиционной культурой западномонгольских и собственно монгольских этнических групп.

Олеты Хулун-Буира, несмотря на малочисленность (около 700 чел.), продолжают сохранять свою традиционную культуру, язык, обычаи и традиции. История переселения олетов в Хулун-Буир и их родовой состав ранее уже находили освещение в работах монгольских и российских авторов [Гэрэлту 2009: 65–72; Баттулга 2009г: 20–28; Цыбенов 2015: 95–105; Цыбенов 2017: 143–156].

Материалы и методы

Материалами исследования явились опубликованные источники культурного наследия олетов Хулун-Буира. Они представляют собой монографии и статьи хулун-буирских краеведов и монгольских ученых, в которых изучаются или представлены образцы народных песен, шаманских призываний, легенды, сказки, пословицы этнической группы. Используются также материалы, посвященные религиозным воззрениям и школьному образованию олетов Хулун-Буира. Незначительную часть составили полевые материалы автора, собранные в 2012 и 2019 гг. В написании статьи автором использованы общенаучные (описание, анализ, сравнение) и исторические (нарративный, сравнительный) методы.

В настоящей работе мы решили отметить публикации по духовной культуре олетов, и провести небольшой анализ отдельных работ хулун-буирских краеведов. Большинство доступных нам публикаций в виде статей входит в три сборника: «Külün Buir ögeled-ün soyol teüke-yin tobči material» (‘Краткие материалы по истории и культуре олетов Хулун-Буира’) 2008 г., «Өөлдийн түүх, соелын цуврал» (‘Сборник по истории и культуре олетов’) 2009 г., «Oyirad sudulul» (‘Ойратоведение’) 2012 г. издания.

Одним из основных источников по теме исследования является монография Ражумы «Imin-u ögeledečüd» ('Олеты Имина') [Rajiuma 2008]. Из названия книги можно понять, что олетов, проживающих в Хулун-Буири, также называют олетами Имина, по названию одноименной реки — притока р. Хайлар [Rajiuma 2008]. Известно, что эта книга является переизданием другой, ранее опубликованной работы. По данным С. Баттулги, в 2008 г. в г. Хух-Хото была издана малым тиражом монография Ражумы «Нутгийн минь өөлдчүүд» ('Олеты моей местности'). Она посвящена 100-летию со дня рождения отца исследовательницы — инженера, геолога Хада из рода цамхад. В 2009 г. «Общество изучения истории и культуры олетов сомона Имин» переиздало эту книгу. Заметим также, что в 2008 г. издательством культуры Внутренней Монголии была опубликована работа Т. Бичигт, Бурэнбаяра «Тунгалаг Имин» ('Прозрачный Имин'). Она вышла в свет к 60-летию юбилею образования этого сомона. Помимо сведений о населении, природе и ресурсах, в книге имеются данные о развитии культуры и образования олетов Хулун-Буира [Баттулга 2009б: 114].

В книге «Imin-u ögeledečüd» Ражума собрала, помимо исторических сведений, обширный материал по фольклору (легенды о богатырях-исполинах, известных военачальниках; сказания о местных топонимах; пословицы, поговорки; народные песни) [Rajiuma 2008]. Отмечена в работе Ражумы распространенная песня «Алтай Хангай» [Rajiuma 2008: 230–231; ПМА: Гончиг 2012; ПМА: Дашням 2019], свидетельствующая об общих корнях олетов Хулун-Буира и других ойратских групп.

Заметим, что горы Алтая упоминаются и в песнях калмыков [Бакаева 2009: 98]. В песенном фольклоре олетов Хулун-Буира имеются также исторические песни. Например, одна из таких песен, называемая «Тэнгриин салхи» ('Небесный ветер'), изучена исследовательницей Хулун. Она посвящена ойратскому предводителю Галдан Бошогту-хану (1644–1697). Эта песня также известна как «Мөнх рашаан» ('Святая вода, дарующая бессмертие'). Считается, что ее исполнил сам Галдан Бошогту-хан незадолго до кончины. Хулун проанализированы и другие песни, например: «Хүүхэн мордхуулах дуу» ('Свадебные проводы дочери'), «Ээждээ золгое» ('Встреча с матерью') [Külün 2012: 480–482].

В целом песни олетов Хулун-Буира и ранее становились объектами исследования. В 1990 г. Г. Мэргэнбёх, даур по национальности, подготовил сборник «Хөлөнбуйрын өөлд ардын дуу» ('Народные песни олетов Хулун-Буира'). В него вошли 35 народных песен вместе с нотами, указывались имена исполнителей. Другой сборник «Хөлөнбуйрын өөлдийн ардын дуу» ('Народная песня олетов Хулун-Буира') издан в 2009 г. в Хух-Хото. Составитель сборника З. Сэнгэ собрал более 100 народных песен, из которых наиболее ценными являются песни-скотоводческие заговоры [Баттулга 2009б: 115]. Архаические звуко-символические слова заговоров, несомненно, имеют большую ценность как образцы уходящего в прошлое песенного наследия. В настоящее время количество олетов Хулун-Буира, исполняющих протяжные народные песни, неуклонно уменьшается. По манере исполнения эти песни близки к песенной традиции кобдоских олетов [Баттулга 2009г: 25].

Близкими к песенному жанру являются шаманские призывания олетов Хулун-Буира. Так, в работе Гонгоржава отмечено шаманское призывание рода торгут: «едуший, оседлав кулана, мой хан-предок Хо [Урлюк], издалика помощи нам — твоим потомкам, великий мой предок олетского Джунгарского государства — Урлюк, сверху помощи нам — твоим потомкам» [Gongyorjab 2008б: 88–89]. Так призывал онгон рода торгутский шаман Буянту. Среди олетов Хулун-Буира торгуты составляют 15 семей, всего 53 чел. (14,2 % от всего населения).

Большинство олетов Хулун-Буира составляют представители трех родов: галзат, суухан и заамад [ПМА: Гэрэлту 2012]. Что касается рода торгут, то его представители называют себя потомками Урлюк-хана, а также воинами Церен-нойона. Девушки и невестки торгутов Хулун-Буира носят особый женский головной убор. За красоту его называют «шаазгай торгуд» [Gongyorjab 2008б: 87–88].

Религиозные верования олетов

Шаманизм, очевидно, был присущ средневековому ойратскому обществу. В среде олетов, прибывших в долину р. Имин, наряду с буддистами, было немало людей, почитающих шаманов [Rajiuma 2008: 39]. Как известно, и у калмыков, по данным XVIII в., практиковали шаманы и шаманки. Названия *бө* и *удһн* встречались в литературе до начала XX в. [Бакаева 2003: 240–241].

Усиление позиций шаманизма среди олетов Хулун-Буира, на наш взгляд, было вызвано ближайшим окружением в лице эвенков и дауров, которые являлись исконными шаманистами. В легендах олетов Хулун-Буира прослеживается борьба между буддизмом и шаманизмом. Например, в одной из них говорится о ламе, который, начитывая общеизвестную мантру *ом-мани-бад-мэ-хум*, сумел расколоть на две части шаманский бубен своего противника [Rajiuma 2008: 35]. Поскольку большинство таких легенд завершается победой лам над шаманами, то можно полагать, что первенствующая роль в религиозном мировоззрении олетов Хулун-Буира принадлежала буддизму. После прибытия в Хулун-Буир олеты стали возводить *обо* (сакральные сооружения в виде насыпи из камней или сооружений из веток и деревянных шестов).

В статье Пилжид повествуется история обо Эрдэни Бадрах. Автор отмечает, что в 1739 г. обо Баян хошуу было перенесено на другое место, южнее от первоначального места, и получило новое имя — Эрдэни Бадрах. Поскольку ему поклонялись олеты «желтого с каймой» знамени (т. е. хошуна), то оно стало именоваться хошунным обо [Piljid 2008: 104].

Первый буддийский стационарный монастырь (сумэ) на территории хулун-буирских олетов был основан в 1785 г. Он находился примерно в 75 км от Хайлара. Ныне его фундамент находится недалеко от обо Эрдэни Бадрах. В литературе встречаются небольшие расхождения в названии сумэ. По данным С. Баттулги, оно называлось «Буян зузаатгах сум» [Баттулга 2009г: 24], согласно сведениям Ойдоб и Пилжид, сумэ именовалось «Буян цуглуулагч» [Oyidob, Piljid 2008: 34]. Оно являлось одним из немногих государственных сумэ в Хулун-Буире. Известно, что сумэ включало храм Махаранзы (от санскр. махараджа 'великий царь'). Кроме этого сумэ, имелись также два сомонных сумэ.

Согласно структуре цинской восьмизнаменной системы, хулун-буирские олеты делились на два сомона: ужи сомон (первый) и зай сомон (второй). Буддизм имел прочные позиции, раньше из трех сыновей одной семьи двое обязательно становились ламами [Oyidob, Piljid 2008: 34–35; Баттулга 2009г: 24].

В статье М. Дашняма имеются ценные сведения о ламах сумэ «Буян цуглуулагч» с указанием их духовных званий, возраста, рода. Примечательно, что автор вводит в научный оборот источники на маньчжурской письменности. Например, в документе от 22 апреля 1930 г. (в тексте обозначена дата как 18-й год существования Китайской Республики. — Б. Ц.) имеются данные о да-ламе сумэ «Буян цуглуулагч», гелуне Шийрэве, относящемся к «старым» олетам (олеты Хулун-Буира делятся на «старых» и «новых» в зависимости от времени их прибытия в регион. — Б. Ц.), рода хиргис; да-ламе сумэ «Гэрэл тугээмэлжуулэгч», гэбгуге Чойнхоре, из «старых» олетов, рода шарс [Дашням 2009: 74].

Образование у олетов

Олеты Хулун-Буира старались дать своим детям и светское образование. В статье Гонгоржава упоминается писарь Жалфун (др. имя Жалфунга), олет по национальности, работавший в администрации амбана Хулун-Буира. Годы его деятельности неизвестны. Можно предположить, что он работал во второй половине XIX – начале XX в. Известно, что в местности Имин он основал домашнюю школу в обычной юрте, где обучал небольшое количество детей маньчжурской и монгольской письменности. Впоследствии некоторые его ученики достигли больших высот, стали чиновниками — дзанги, хафан. Один из его учеников постиг в совершенстве военное дело и дослужился до звания «тувачен» [Gongyorjab 2008a: 46–47].

Следующим этапом в развитии школьного образования является период Маньчжоу-Го (1932–1945), когда появились школы, основанные Жамьяндзанги и Буянтогтохом. В статье хулун-буирского краеведа Жамса говорится об основании начальной школы в 1936 г. в местности Маржа (долина р. Имин). Основателем школы был олет Буянтогтох (1892–1957). Первоначально в школе работали два учителя, имелись два класса с более чем 20 учениками. Обучение велось на маньчжурском, монгольском и японском языках [Jamsa 2008a: 159].

После образования КНР школа продолжила свою деятельность: по данным 1953 г., школа в Имине была одной из пяти начальных школ эвенкийского автономного хошуна [Gongyorjab 2008a: 53]. В автобиографической статье учительницы Г. Нансалмы, бурятки по национальности, рассмотрено становление сомонной школы в Имине в 1955–1976 гг. Особое внимание Нансалма уделяет развитию материально-хозяйственной части школы в трудные годы реформ и «культурной революции». В работе прослеживается стойкость и верность автора учительскому призванию. Несмотря на то что, она попала под каток репрессий «культурной революции» и потеряла 5-месячного ребенка из-за недоедания и стрессов, Нансалма, проявив инициативу, сумела в марте 1970 г. возобновить школьные занятия в юрте. Занятия посещали дети скотоводческой бригады Имина. В 1973 г. она стала директором сомонной школы Имина [Galjud 2008: 163–168].

Хулун-буирские краеведы с горечью отмечают сожжение в годы «культурной революции» ценных книг, исторических свидетельств и реликвий о более чем 200-летнем пребывании олетов в Хулун-Буире [Galdan 2008в: 20; Oyidob, Piljid 2008: 36]. Учителя школы Имина были не только образцовыми работниками образования, но и творческими людьми. Об этом свидетельствует стихотворение учительницы Ишинхорло «Bi yabul-a, surγayuli mini», что можно перевести как «Прощай, школа». Находясь на заслуженном отдыхе, учительница с ностальгией вспоминает свою работу в школе: «...пока стояла рядом со школьной доской, постепенно поседел волосы в моей косе; пока проводила время с учениками, прошло тридцать осеней...» [Išingqorlo 2008: 173].

Самоотверженная работа учителей дала хорошие результаты. Как образно говорят олеты Хулун-Буира о последующем, более образованном поколении: «урид гарагсан чикнээс сүүлд ургагсан эвэр катуу» (рога, выросшие позже, бывают тверже ушей, появившихся раньше) [Galjud 2008: 169].

Литература и фольклор олетов

Одним из известных учеников вышеупомянутого Буянтогтоха являлся инженер, геолог Хада (1908–1972). Он трижды обучался в Японии; владел японским, русским, английским, французским, китайским языками. Хада является автором ряда научных и художественных произведений [Gongyorjab 2008a: 47]. Его творчество детально изучено Соелмой, преподавательницей Хулун-Буирского университета. Она выделяет ранний период творческой деятельности Хада, выразившийся в написании таких исторических произведений, как «О великом курултае, состоявшемся на берегу р. Онон», «Тэмуджин», «О сражении на р. Селенга войск монголов и тайчиутов». К позднему периоду можно отнести работы «Мы, монголы, живущие кочевой жизнью», «Жизнь одной птицы, живущей в лесу». Наш интерес вызвало последнее произведение Хада, где человеческое общество образно представлено в виде мира пернатых, а монголы — в образе одной птицы. По мнению Соелмы, в этой работе Хада попытался показать тяжелое положение монгольского народа, оказавшегося под колониальным и полуколониальным гнетом других держав. Хотя на ранней стадии своей жизни (всего Хада выделяет три стадии в жизни пернатых. — Б. Ц.) птица ловит порхающих бабочек, все кругом расцветает. Ранняя стадия похожа на хорошее летнее утро. Так автор произведения показывает период, когда монголы сами были хозяевами на своей земле и имели свое государство. В противовес этому периоду мрачным представлен поздний период, когда птица прячется от коршуна под одиноким листом, оставшимся на вершине дерева. Эта картина, как отмечает Соелма, символизирует период появления новых государств с агрессивной внешней политикой. У монголов в это время остался лишь крохотный кусочек, уместающийся под листом дерева. Таким образом, Хада пытается показать резкое сужение свободы действий монголов и ограничение их собственного «я» [Soyolma 2008: 135, 143–144].

В целом борьбу монголов, в частности ойратов, можно проследить на материалах богатырских сказок хулун-буирских олетов. Одной из них является «Легенда о Галдан Бошогту-хане», где в сказочной форме повествуется о вражде ойратов с уйгурами, хотонами и китайцами. Ойраты во главе с Галдан Бошогту-ханом побеждают уйгуров и хотонов, и лишь китайцы при помощи

хитрости убивают ойратского предводителя. К типу богатырских сказок данное произведение мы относим по следующим признакам: Галдан Бошогту является сыном Хормуста тэнгри; в трехлетнем возрасте он побеждает врагов; у него есть конь-помощник, обладающий волшебными чарами; чтобы полностью искоренить зло, герою приходится бороться с семимесячным сыном демона и др. Сказка органично дополняется пословицами, усиливающими суть отдельных сюжетов [Galdan 2008b: 90–102].

Помимо Галдан Бошогту-хана, олеты Хулун-Буира почитают и его супругу — мудрую и мужественную Ану-хатун, о чем свидетельствует стихотворение Галдана «Anu qatun ejī» (‘Мать Ану-хатун’). В нем встречаются такие строки: «...как бабочка, летящая на огонь свечи, сжигаемая любовью красавица... не ставшая убсанцой [мирянкой, принявшей ряд буддийских обетов. — Б. Ц.], волею времени поднявшая мужскую саблю и убивавшая послов Эрлика, не познавшая радость общения с внуками и обретшая бессмертие в молодости Ану-хатун» [Galdan 2008a: 170–171]. Из истории известно, что она сопровождала Галдан Бошогту-хана в военном походе, принимала участие в битвах с маньчжурами и погибла в мае 1696 г. События былых доблестных времен в современном Китае зачастую интерпретируют в ином свете. Отдельные китайские режиссеры искажают историю ойратов, об этом пишет в своей статье олетский краевед Энхэ. Поводом к ее написанию послужил просмотр телефильма «Правление императора Канси», где Галдан Бошогту-хан представлен в образе зятя цинского императора Канси. Этот сюжет не соответствует действительности и является намеренным искажением ойратской истории. Супруга Галдан Бошогту-хана, по данным Энхэ, ее звали Анудара, была с ним в сражении у Зуунмод и погибла от ядра маньчжурской артиллерии [Engke 2008: 155]. Как мы видим, олеты Хулун-Буира интересуются своим историческим прошлым. Не остается без внимания и богатое фольклорное наследие ойратов, включая героический эпос «Джангар». По данным информантов, хулун-буирские олеты знают об этом эпосе. До начала XXI в. несколько глав из этого эпоса исполнял Чагнаадорж, 1924 г. рождения. Его называли «Джангар хайлдаг кун» [ПМА: Дашням 2019]. Как мы видим, этот термин несколько отличается от калмыцкого термина «джангарчи». В статье Жамсы описаны особенности художественного стиля произведения; особое внимание уделено красочному описанию поединка богатырей, внешности старухи-дьяволицы, желанной стране Ара-Бумба [Jamsa 2008b: 130–131]. Заметим, что эпическая страна Бумба является центральным образом классического героического эпоса [Калмыки 2010: 330].

Жамса отмечает, что на основе «Джангара» можно проследить хозяйственную деятельность, обычаи и традиции, менталитет и мировоззрение ранних монголов. По его мнению, «Сокровенное сказание монголов», «Джангар» и «Гэсэр» являются тремя вершинами раннего творчества монголов [Jamsa 2008b: 133]. Наряду с изучением героического эпоса, олеты Хулун-Буира уделяют внимание и малым жанрам фольклора. Так, статья Толи посвящена олетским пословицам, всего в работе представлено 95 олетских пословиц. Некоторые из них встречаются у бурят и баргутов и, очевидно, восходят к общемонгольскому фонду. Например, пословица «abu-yin-yian bayiqu-du kümün-tei tanilčajü, ayta-yin-yian bayiqu-du yajar üje» (‘знакомься с людьми, когда (или: пока. —

Б. Ц.) есть отец; изучай земли, когда есть скакун») [Toli 2012: 122] имеется у бурят и баргутов. К общемонгольским пословицам относятся «kümün-dü aq-a-tai, debel-dü jaq-a-tai» ('человек имеет старшего, а одежда — воротник'), «ег-е күмүн-дү етегкү-бер ерекей қуруу-бан етеге» ('чем верить мужчине, лучше верь большому пальцу') [Toli 2012: 122, 124]. Как известно, большим пальцем натягивали тетиву лука.

Олетская пословица «dayu ügei kümün-ü dooraki-ni noyitan» (досл. 'у неразговорчивого человека внизу сыро') близка к бурятской «дуугүй хүн дороо нойтон» (досл. 'неразговорчивый человек внизу сырой'). Русским аналогом к вышеуказанным пословицам является «в тихом омуте черти водятся». Олетская пословица «imaуan-u miq-a qalayun-dayan deger-e, yabudal uşir түрген-деген deger-e» ('козлятину лучше есть горячее, дела лучше делать быстро') [Toli 2012: 122] несколько сближается с бурятской пословицей «шашаг үгэ һониндоо дээрэ, шанаһан мяхан халуундаа дээрэ» ('сплетни [или] болтовня. — Б. Ц.] интересны, когда они новые; а мясо вкусно, когда горячее').

В нашем изучении мы лишь попытались связать известные нам бурятские и другие пословицы с олетскими. На наш взгляд, большая часть пословиц, отмеченных в работе Толи, присуща именно олетам Хулун-Буира. И, по всей вероятности, они имеют аналоги в пословицах других ойратских этнических групп, что требует продолжения исследований в этом направлении.

Необходимо заметить, что олеты Хулун-Буира, несмотря на малочисленность, проявляют большую активность в деле сохранения своего культурного наследия. Плодотворно работает «Общество изучения истории и культуры олетов Хулун-Буира» [Баттулга 2009в: 77]. 15–19 июля 2009 г. члены этого общества при поддержке жителей сомона Имин провели в административном центре эвенкийского автономного хошуна — пос. Нантун (монг. Баян-Тохой) — VI Всекитайскую научную конференцию по изучению истории и культуры ойрат-монголов. На конференцию были приглашены и отдельные представители «Общества ойратоведения» из Монголии [Баттулга 2009а: 12]. Олеты Хулун-Буира принимали и принимают участие и в других научных и культурных мероприятиях в рамках сохранения истории и культуры ойратов, проводимых в Китае.

Заключение

Наше предварительное обращение к источникам по духовной культуре олетов Хулун-Буира показывает, что, несмотря на уменьшающуюся численность этнической группы, олетской интеллигенцией и рядом исследователей опубликовано немало интересных и ценных материалов. Отдельные народные песни и легенды (песня «Алтай Хангай», богатырская сказка «Легенда о Галдан Бошогту-хане», героический эпос «Джангар») показывают их несомненную взаимосвязь с западномонгольским (ойратским) ареалом. Немалую ценность и перспективу для дальнейших исследований имеет изучение скотоводческих заговоров, пословиц и шаманских призываний олетов Хулун-Буира. Изучение источников, затрагивающих религиозные воззрения этнической группы, выявляет давнее соседство и противоборство шаманизма и буддизма. Выяснено также, что олеты уделяли большое внимание образованию детей. Несмотря на трудные исторические периоды и условия обучения, учителя домашних и начальных

школ проявили беззаветное служение своему долгу, вырастив достойное поколение. Перспективным для дальнейшего изучения является творчество олета Ц. Хада, оставившего большое научное и художественное наследие.

Полевые материалы автора

- ПМА: Дашням 2019 — Информант Дашням, олет, род галзат. Запись 15.11.2019 г.
 ПМА: Гончиг 2012 — Информант Гончиг, 1948 г. р., олет, род галзуучууд. Запись 08.2012 г.
 ПМА: Гэрэлту 2012 — Информант Гэрэлту, 1958 г. р., олет, род суухан. Запись 08.2012 г.

Author's Field Data

- Informant: Dashnyam, ethnic Olot, Galzat clan. Rec. on November 15, 2019. (In Mong.)
 Informant: Gonchig, b. 1948, ethnic Olots, Galzuuchuud clan. Rec. in August of 2012. (In Mong.)
 Informant: Gereltu, b. 1958, ethnic Olot, Suukhan clan. Rec. in August of 2012. (In Mong.)

Литература

- Бакаева 2003 — Бакаева Э. П. Довуддийские верования калмыков. Элиста: АПП «Джангар», 2003. 358 с.
 Бакаева 2009 — Бакаева Э. П. Сакральные коды культуры калмыков. Элиста: ИКИАТ, 2009. 159 с.
 Баттулга 2009а — Баттулга С. Ойрадыг судлаачид Хөлөрбүйрт чуулав (= Ойратоведы провели конференцию в Хулун-Буири) // Өөлдийн түүх, соелын цуврал (= Сборник трудов по истории и культуре олетов) / ред. Ж. Гөлгөө, Д. Баяндалай. Улаанбаатар: Экимто, 2009. С. 12–15.
 Баттулга 2009б — Баттулга С. Өөлдийн түүх соелтой холбоотой гарсан ном бүтээлийн тойм (= Обзор публикаций, связанных с историей и культурой олетов) // Өөлдийн түүх, соелын цуврал (= Сборник трудов по истории и культуре олетов) / ред. Ж. Гөлгөө, Д. Баяндалай. Улаанбаатар: Экимто, 2009. С. 111–117.
 Баттулга 2009в — Баттулга С. Өөлдүүд, тэдний аман аялгууны тухай (= Олеты и их диалекты) // Өөлдийн түүх, соелын цуврал (= Сборник трудов по истории и культуре олетов) / ред. Ж. Гөлгөө, Д. Баяндалай. Улаанбаатар: Экимто, 2009. С. 76–82.
 Баттулга 2009г — Баттулга С. Хөлөнбуйрын өөлдүүдийг зорьсон минь (= Поездка к олетам Хулун-Буира) // Өөлдийн түүх, соелын цуврал (= Сборник трудов по истории и культуре олетов) / ред. Ж. Гөлгөө, Д. Баяндалай. Улаанбаатар: Экимто, 2009. С. 20–28.
 Гэрэлту 2009 — Гэрэлту. Хөлөнбуйрын өөлдийн газар нутаг ба хүн амын хувиралт (= Территориальные и демографические изменения у олетов Хулун-Буира) // Өөлдийн түүх, соелын цуврал (= Сборник трудов по истории и культуре олетов) / ред. Ж. Гөлгөө, Д. Баяндалай. Улаанбаатар: Экимто, 2009. С. 65–72.
 Дашням 2009 — Дашням. Дундат иргэн улсын үеийн Хөлөнбуйрын өөлдчүүдийн тухай манж материалын тойм (= Обзор маньчжурских источников по олетам Хулун-Буира периода правления Китайской Республики) // Өөлдийн түүх, соелын цуврал (= Сборник трудов по истории и культуре олетов) / ред. Ж. Гөлгөө, Д. Баяндалай. Улаанбаатар: Экимто, 2009. С. 73–75.
 Калмыки 2010 — Калмыки / отв. ред. Э. П. Бакаева, Н. Л. Жуковская. М.: Наука, 2010. 568 с.
 Цыбенков 2015 — Цыбенков Б. Д. История переселения и родовой состав олетов Хулун-Буира // Ойрад судлал: угсаа, хэл, соел (= Ойратоведение: происхождение, язык, культура) / ред. Ю. Цэндээ, С. Мияажав. Улаанбаатар: Ганпринт, 2015. С. 95–105.
 Цыбенков 2017 — Цыбенков Б. Д. Олеты Хулун-Буира: миграции и родовой состав // Трансграничные миграции в пространстве монгольского мира: история и

- современность / ред. М. Н. Балдано, П. К. Варнавский, Б. З. Нанзатов. Вып. 4. Улан-Удэ: Изд-во БНЦ СО РАН, 2017. С. 143–156.
- Engke 2008 — *Engke*. Teüke-yi ünen-iyer bičikü yosutai // Külün Bүir ögeled-ün soyol teüke-yin tobči material / Külün Bүir ögeled-ün sudulyan-u neyigemlig nayirayulaba (= Историю необходимо писать правдиво // Краткие материалы по истории и культуре олетов Хулун-Буира / сост.: общество изучения олетов Хулун-Буира). Tüngliyüö: Diyančeng keblel-ün kompani, 2008. Pp. 153–157.
- Galdan 2008a — *Galdan*. Anu qatun eji // Külün Bүir ögeled-ün soyol teüke-yin tobči material / Külün Bүir ögeled-ün sudulyan-u neyigemlig nayirayulaba (= Мать — Ану хатун // Краткие материалы по истории и культуре олетов Хулун-Буира / сост.: общество изучения олетов). Tüngliyüö: Diyančeng keblel-ün kompani, 2008. Pp. 170–172.
- Galdan 2008б — *Galdan*. Galdan Bošoqtu qayan-u domoy // Külün Bүir ögeled-ün soyolteüke-yin tobči material / Külün Bүir ögeled-ün sudulyan-u neyigemlig nayirayulaba (= Легенда о Галдан Бошогту-хане // Краткие материалы по истории и культуре олетов Хулун-Буира / сост.: общество изучения олетов). Tüngliyüö: Diyančeng keblel-ün kompani, 2008. Pp. 90–102.
- Galdan 2008в — *Galdan*. Külün Bүir ögeled kübegetü šir-a qošiyn-u soyol teüke-yin tobči temdeglel // Külün Bүir ögeled-ün soyol teüke-yin tobči material / Külün Bүir ögeled-ün sudulyan-u neyigemlig nayirayulaba (= Заметки по истории и культуре желтого с каймой хошуна олетов Хулун-Буира // Краткие материалы по истории и культуре олетов Хулун-Буира / сост.: общество изучения олетов). Tüngliyüö: Diyančeng keblel-ün kompani, 2008. Pp. 20–33.
- Galjud 2008 — *Galjud Nangsalma*. Ögeled mongyol-un suryan kümüjil-dü jidekүgsen minu nige nasu // Külün Bүir ögeled-ün soyol teüke-yin tobči material / Külün Bүir ögeled-ün sudulyan-u neyigemlig nayirayulaba (= Моя жизнь, посвященная развитию образования олет-монголов // Краткие материалы по истории и культуре олетов Хулун-Буира / сост.: общество изучения олетов). Tüngliyüö: Diyančeng keblel-ün kompani, 2008. Pp. 163–169.
- Gongyorjab 2008a — *Gongyorjab*. Külün Bүir ögeled-ün soyol suryan kümüjil-ün tobči temdeglel // Külün Bүir ögeled-ün soyol teüke-yin tobči material / Külün Bүir ögeled-ün sudulyan-u neyigemlig nayirayulaba (= Заметки о культуре и образовании олетов Хулун-Буира // Краткие материалы по истории и культуре олетов Хулун-Буира / сост.: общество изучения олетов). Tüngliyüö: Diyančeng keblel-ün kompani, 2008. Pp. 45–65.
- Gongyorjab 2008б — *Gongyorjab*. Külün Bүir ögeled-ün dotoraki toriyudačud-un tuqai tobči tanilčayulaqu ni // Külün Bүir ögeled-ün soyol teüke-yin tobči material / Külün Bүir ögeled-ün sudulyan-u neyigemlig nayirayulaba (= Знакомство с торгутами в составе олетов Хулун-Буира // Краткие материалы по истории и культуре олетов Хулун-Буира / сост.: общество изучения олетов). Tüngliyüö: Diyančeng keblel-ün kompani, 2008. Pp. 86–89.
- Išingqorlo 2008 — *Išingqorlo*. Bi yabul-a, suryačuli mini // Külün Bүir ögeled-ün soyol teüke-yin tobči material / Külün Bүir ögeled-ün sudulyan-u neyigemlig nayirayulaba (= Прощай, школа // Краткие материалы по истории и культуре олетов Хулун-Буира / сост.: общество изучения олетов). Tüngliyüö: Diyančeng keblel-ün kompani, 2008. Pp. 173–175.
- Jamsa 2008a — *Jamsa*. Imin suryačuli-yin uuyan daruy-a Buyantogtaqu-yin tuqai duradqal // Külün Bүir ögeled-ün soyol teüke-yin tobči material / Külün Bүir ögeled-ün sudulyan-u neyigemlig nayirayulaba (= Воспоминание о Буянтогтохе, первом директоре школы Имина // Краткие материалы по истории и культуре олетов Хулун-Буира / сост.: общество изучения олетов). Tüngliyüö: Diyančeng keblel-ün kompani, 2008. Pp. 158–162.
- Jamsa 2008б — *Jamsa*. “Jingyar”-un uraliy-un ončaliy // Külün Bүir ögeled-ün soyol teüke-yin tobči material / Külün Bүir ögeled-ün sudulyan-u neyigemlig nayirayulaba

- (= Художественные особенности эпоса «Джангар» // Краткие материалы по истории и культуре олетов Хулун-Буира / сост.: общество изучения олетов). Tüngliyüö: Diyančeng keblel-ün kompani, 2008. Pp. 130–134.
- Külün 2012 — *Külün*. Külün Bűr ögeled-ün arad-un kedün teüken dayuu-yin učir-ača toliqan tanılcaулаqu ni (= К изучению некоторых исторических народных песен олетов Хулун-Буира) // Oyirad sudulul / Suuqan Gereltu erkilen nayiraуulaba (Ойратоведение / гл. ред. Суухан Гэрэлту). Öbör Mongyol-un geologi ayurqai-yin keblekü üyiledebüri keblebe, 2012. Pp. 480–482.
- Oyidob, Piljid 2008 — *Oyidob, Piljid*. Külün Bűr-ün ögeled mongyol-un süm-e keyid // Külün Bűr ögeled-ün soyol teüke-yin tobči material / Külün Bűr ögeled-ün sudulyan-u neyigemlig nayiraуulaba (= Буддийские монастыри олет-монголов Хулун-Буира // Краткие материалы по истории и культуре олетов Хулун-Буира / сост.: общество изучения олетов). Tüngliyüö: Diyančeng keblel-ün kompani, 2008. Pp. 34–44.
- Piljid 2008 — *Piljid*. Erdeni Badaraqu oboу-a-yi šinedeken taqiуsan toyimu // Külün Bűr ögeled-ün soyol teüke-yin tobči material / Külün Bűr ögeled-ün sudulyan-u neyigemlig nayiraуulaba (= Обзор возрождения традиции поклонения культовому месту – овоо Эрдэни-Бадрах // Краткие материалы по истории и культуре олетов Хулун-Буира / сост.: общество изучения олетов). Tüngliyüö: Diyančeng keblel-ün kompani, 2008. Pp. 103–112.
- Rajiuma 2008 — *Čamqad Rajiuma*. Imin-u ögeledečüd (= Олеты Имина). Tüngliyüö: Diyančeng keblel-ün kompani, 2008. 335 p.
- Soyolma 2008 — *Soyolma*. Qada-yin jokiya-un tuqai ögülekü ni // Külün Bűr ögeled-ün soyol teüke-yin tobči material / Külün Bűr ögeled-ün sudulyan-u neyigemlig nayiraуulaba (= К изучению произведений Хада // Краткие материалы по истории и культуре олетов Хулун-Буира / сост.: общество изучения олетов). Tüngliyüö: Diyančeng keblel-ün kompani, 2008. Pp. 135–152.
- Toli 2012 — *Toli*. Külün Bűr ögeled-ün jüir sečen üge ba dürsülig kele kelege-yin tuqai (= Пословицы и образные выражения олетов Хулун-Буира) // Oyirad sudulul / Suuqan Gereltu erkilen nayiraуulaba. (= Ойратоведение / гл. ред. Суухан Гэрэлту). Öbör Mongyol-un geologi ayurqai-yin keblekü üyiledebüri keblebe, 2012. Pp. 121–128.

References

- Bakaeva E. P. Pre-Buddhist Beliefs of the Kalmyks. Elista: Dzhangar, 2003. 358 p. (In Russ.)
- Bakaeva E. P. Sacred Codes of Kalmyk Culture. Elista: IKIAT, 2009. 159 p. (In Russ.)
- Bakaeva E. P., Zhukovskaya N. L. (eds.) The Kalmyks. Moscow: Nauka, 2010. 568 p. (In Russ.)
- Battulga S. A journey to the Olots of Hulun Buir. In: History and Culture of the Oirats. Coll. materials. J. Golgo, D. Bayandalai (eds.). Ulaanbaatar: Ekimto, 2009. Pp. 20–28. (In Mong.)
- Battulga S. Oirat experts gathered in Hulun Buir. In: History and Culture of the Oirats. Coll. materials. J. Golgo, D. Bayandalai (eds.). Ulaanbaatar: Ekimto, 2009. Pp. 12–15. (In Mong.)
- Battulga S. Olots and their dialects. In: History and Culture of the Oirats. Coll. materials. J. Golgo, D. Bayandalai (eds.). Ulaanbaatar: Ekimto, 2009. Pp. 76–82. (In Mong.)
- Battulga S. Review of sources on Oirats history and culture. In: History and Culture of the Oirats. Coll. materials. J. Golgo, D. Bayandalai (eds.). Ulaanbaatar: Ekimto, 2009. Pp. 111–117. (In Mong.)
- Chamqad Rajiuma. Olots of Imin. Tongliao: Diancheng Publ., 2008. 335 p. (In Mong.)
- Dashnyam. Hulun Buir Olots during the Republic of China: a review of Manchu sources. In: History and Culture of the Oirats. Coll. materials. J. Golgo, D. Bayandalai (eds.). Ulaanbaatar: Ekimto, 2009. Pp. 73–75. (In Mong.)
- Engke. History must be written truthfully. In: Hulun Buir Olots. Brief Historical and Cultural Materials. Society for the Research of Hulun Buir Olots (comp.). Tongliao: Diancheng Publ., 2008. Pp. 153–157. (In Mong.)

- Galdan. Mother Anu Khatun. In: Hulun Buir Olots. Brief Historical and Cultural Materials. Society for the Research of Hulun Buir Olots (comp.). Tongliao: Diancheng Publ., 2008. Pp. 170–172. (In Mong.)
- Galdan. The Legend of Galdan Boshogtu Khan. In: Hulun Buir Olots. Brief Historical and Cultural Materials. Society for the Research of Hulun Buir Olots (comp.). Tongliao: Diancheng Publ., 2008. Pp. 90–102. (In Mong.)
- Galdan. The Yellow-Bannered Olots of Hulun Buir: brief notes on history and culture. In: Hulun Buir Olots. Brief Historical and Cultural Materials. Society for the Research of Hulun Buir Olots (comp.). Tongliao: Diancheng Publ., 2008. Pp. 20–33. (In Mong.)
- Galjud Nangsalma. Educating Olots of Hulun Buir: my lifetime goal. In: Hulun Buir Olots. Brief Historical and Cultural Materials. Society for the Research of Hulun Buir Olots (comp.). Tongliao: Diancheng Publ., 2008. Pp. 163–169. (In Mong.)
- Gereltu. Olots of Hulun Buir: territorial and demographic changes. In: History and Culture of the Oirats. Coll. materials. J. Golgoo, D. Bayandalai (eds.). Ulaanbaatar: Ekimto, 2009. Pp. 65–72. (In Mong.)
- Gongorjab. Olots of Hulun Buir: notes on culture and education. In: Hulun Buir Olots. Brief Historical and Cultural Materials. Society for the Research of Hulun Buir Olots (comp.). Tongliao: Diancheng Publ., 2008. Pp. 45–65. (In Mong.)
- Gongorjab. Torghts among Hulun Buir Olots: an insight. In: Hulun Buir Olots. Brief Historical and Cultural Materials. Society for the Research of Hulun Buir Olots (comp.). Tongliao: Diancheng Publ., 2008. Pp. 86–89. (In Mong.)
- Hulun. A brief acquaintance with some of folk songs of Hulun Buir Olots. In: Oirat Studies. Gereltu (ed.). Inner Mongolia Geological Fields Publ., 2012. Pp. 480–482. (In Mong.)
- Ishinhorlo. A farewell to school. In: Hulun Buir Olots. Brief Historical and Cultural Materials. Society for the Research of Hulun Buir Olots (comp.). Tongliao: Diancheng Publ., 2008. Pp. 173–175. (In Mong.)
- Jamsa. Artistic features of the *Jangar*. In: Hulun Buir Olots. Brief Historical and Cultural Materials. Society for the Research of Hulun Buir Olots (comp.). Tongliao: Diancheng Publ., 2008. Pp. 130–134. (In Mong.)
- Jamsa. Memories of Buyantogtokh, the first director of Imin school. In: Hulun Buir Olots. Brief Historical and Cultural Materials. Society for the Research of Hulun Buir Olots (comp.). Tongliao: Diancheng Publ., 2008. Pp. 158–162. (In Mong.)
- Oyidob, Piljid. Olot Mongols of Hulun Buir: Buddhist monasteries. In: Hulun Buir Olots. Brief Historical and Cultural Materials. Society for the Research of Hulun Buir Olots (comp.). Tongliao: Diancheng Publ., 2008. Pp. 34–44. (In Mong.)
- Piljid. Worshipping Erdeni Badarkh: an overview of the revived tradition. In: Hulun Buir Olots. Brief Historical and Cultural Materials. Society for the Research of Hulun Buir Olots (comp.). Tongliao: Diancheng Publ., 2008. Pp. 103–112. (In Mong.)
- Soyolma. Hada's works revisited. In: Hulun Buir Olots. Brief Historical and Cultural Materials. Society for the Research of Hulun Buir Olots (comp.). Tongliao: Diancheng Publ., 2008. Pp. 135–152. (In Mong.)
- Toli. Olots of Hulun Buir: proverbs and sayings. In: Oirat Studies. Gereltu (ed.). Inner Mongolia Geological Fields Publ., 2012. Pp. 121–128. (In Mong.)
- Tsybenov B. D. Hulun Buir Olots: history of resettlement and clan structure. In: Oirat Studies. Ethnicity, Language, Culture. Yu. Tsengee, S. Miyajav (eds.). Ulaanbaatar: Gunprint, 2015. Pp. 95–105. (In Russ.)
- Tsybenov B. D. Olots of Hulun Buir: migrations and tribal structure. In: Cross-Border Migrations within the Mongolian World: History and Contemporaneity. Baldano M. N., Varnavsky P. K., Nanzatov B. Z. (eds.). Vol. 4. Ulan-Ude: Buryat Scientific Center (Sib. Branch) of RAS, 2017. Pp. 143–156. (In Russ.)